





# 行程/Itinerary

第一天 DAY 1

#### 

齐集于指定时间地点后乘搭旅游巴士前往新加坡樟宜国际机场,乘 搭客机飞往亚洲国际都会~香港。抵达后,由专人接机后送往指定 酒店。晚上,客人可选择参加自费项目。

Meet at pick up point for coach transfer from Johor Bahru to Singapore Changi Airport for your flight to Hongkong. Upon arrival, transfer to Hotel. Tonight, you may join the optional tour at your own expenses

第二天 DAY 2

#### 

- •【**金紫荆广场**】矗立着一座名为"永远盛开的紫荆花"之大型雕塑,是中央人民政府赠予香港特别行政区政府的回归纪念贺礼。
- •【香港仔渔村~不含游船】聚居了数百个以渔船为家的艇户,其中以籍家人及鹤佬人为主,他们过着传统水上人的生活。

- •【<u>浅水湾</u>】是个高尚住宅区, 处 处散发着惬意闲适的风情。弯月 型的浅水湾, 是香港最美丽的海滩 之一。
- [Golden Bauhinia Sugare] The Forever Blooming Bauhinia Sculpture that gives the Expo Promenade the commonly-used name, Golden Bauhinia Square, was a gift from the Central Government to mark the 1997 Handover.
- [Aberdeen Harbour ~ Excludes Boat Trip] is home to hundreds of people living on fishing junks. Their traditional lifestyle is dramatically juxtaposed against a modern high-rise community spread over the nearby hillsides
- [Repulse Bay] Primarily an upmarket residential area, sun-drenched Repulse Bay has a relaxed resort-like feel to it. This crescent-shaped stretch of sand is one of the most beautiful beaches in Hong Kong.







Got an enquiry? Call us at **07 333 8228** 

永信旅游有限公司 B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. (154324-T)

No. 19, Jalan Kuning Dua, Taman Pelangi, 80400 Johor Bahru. Fax : +607 332 3722 www.bnt.com.my ⊠ bnt@bnt.com.my



Tour code: BTHKSDSY05-18

#### 深圳~天宫坊~地矿馆~竹炭店~锦绣中华 + 民俗歌 舞秀~东门步行街 Х【早/午/晚餐】

Shenzhen~Gemgod Fund Treasury~Mineral Shop~ Bamboo Charcoal~Splendid China Folk Village with Culture Show~Dongmen Shopping Street X B/L/D

•【**锦绣中华**】是深圳华侨城的一个旅游区。在这可观赏中国自然风光 与人文历史精粹缩影,有名列世界八大奇迹的万里长城、兵马傭、世 界纬度最高建築布达拉宮等,引领您悠遊中华文化五千年的历史风。

下午,您可以选择参加自费项目《世界之窗》或 其他自费项目。

• [Splendid China Folk Village] has scaled down replicas of China's historical buildings, wonderful scenes and folk customs. The exhibits are positioned to replicate their geographical locations.

Afternoon, you may join the optional tour (Window of the World) at your own

### 第四天 深圳 貝香迪士尼乐园港 DAY 4 Shenzhen Hong Kong Disneyland

出发 Dep: 第一天 / Day 1

回程 Rtn:第五天 / Day 5

※【早】 X(B)

- •【**迪士尼乐园**】带您走进童话故事般的梦幻国度,探索7大主题园区, 展开一段奇妙、惊险刺激的旅程,和您最爱的迪斯尼乐园朋友见面。
- [Disneyland] Embark on a magical journey through 7 themed lands, namely Main Street U.S.A., Fantasyland, Adventure Land, Tomorrow Land and Toy Story Land.

航班时间 / Flight details \*(航班可能更動 / subject to change):

成人【全包】

(两/三人一房)

ADULT [ALL IN]

(TWIN/TRIPLE SHARING)

# 五大 客人自由活动直到集合送机]

<u>香港 🖒 新加坡 [纯送机 / 酒店11AM以前退房,退房后</u> ※【不含餐】

DAY 5 Hong Kong + Singapore [Airport Transfer only // Hotel Check X No Meals 1 Out before 11AM

\*IN THE EVENT WHERE THIS IS A DISCREPANCY BETWEEN THE ENG-

小孩的价格【全包】

(1位小孩和1位成人同房)

CHILD TWIN [ALL IN]

(1 CHILD SHARE WITH 1 ADULT IN A ROOM)

LISH AND CHINESE VERSION, THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL.

RM

酒店 Hotel

- <u>香港 / Hong Kong</u>:住宿2晚当地3★酒店 / 2 Nights at Local 3★ Hotel: Newton Place / Panda Hotel / Inn HKG or similar class
- 深圳 / Shenzhen: 住宿2晚当地4★酒店 / 2 Nights at Shenzhen Local 4★ Royal Century Hotel or similar class

购物站 Shopping Stop

香港 Hong Kong:珠宝+参茸+团体照 / Chinese Herbal Shop + Jewelry Shop + Group Photo • 深圳 Shenzhen: 天宫坊+地矿馆+竹炭+团体照 /

Gemgod Fund Treasury + Mineral Shop + Bamboo Charcoal Group Photo

自费项目 Optional

(价钱仅供参考/For reference only)

香港 Hong Kong:

HKD530/<mark>成人</mark>/Adult ; HKD430/**小孩**/Child 团体晚餐+太平山(巴士上下)+杜莎夫人蜡像馆+女人街 Group Dinner + The Peak (by bus)+ Madame Tussauds Wax Museum + Ladie Street

注Note: 女人街散队, 客人自行回返指定酒店Guests will be dismissed at Ladies Street and back to hotel by your own expenses

• <u>深圳 / Shenzhen</u>:

RMB300/成人/Adult; RMB200/小孩/Child (高度 1.2m-1.5m of height)

Window of the World 世界之窗

## 全包团费包括:

行程列明景点+餐数,來回机场巴士接送(新山PLAZA PELANGI-新加坡樟宜机场-新山PLAZA PELANGI),中国团体签证, 往返经济舱机票+机场税, 香港深圳导游司机小费, 航空公司来回寄舱行李只限一件(20公斤)。

#### **PACKAGE INCLUDES**

Attractions & Meals as Itinerary Stated, Return Airport Transfer by Bus (JB Plaza Pelangi-Singapore Changi Airport-JB Plaza Pelangi), China Group Visa, Return Sector Economy Class Air Ticket + Taxes, Tipping for Local Guide (Chinese/Cantonese Speaking) & Driver, Check in 1 piece Luggage of 20KG.

#### <u>全包团费不包括:</u>

机上餐饮, 领队小費, 旅遊保险 酒店行李寄存费用(约HKD20/件),酒店行李员小费,自费项目, 个人中国签证,行程上没列明景点+餐食。

### PACKAGE EXCLUDES

Meals & Beverages on Board, Tour Leader's Tipping, Travel Insurance, Hotel Luggage Deposit (about HKD20/Piece), Bell's Boy Tipping, Optional Tour, Individual China Visa, Attractions & Meals as Itinerary NOT Stated.

## RM

成人【全包】

(一人一房)

ADULT [ALL IN]

(SINGLE ROOM)

SIN - HKG

HKG - SIN

备注: 1. 以上价格是按最少16成人以上报价,若不足16成人价格 另议!

RM

2. 如如汽油燃料费/税有任何调整, 我社有权向客人征收 附加费。以上价格只限于持马来西亚护照者! 3. 行程表所列载的航班资料、交通、行程、酒店住宿及膳 8. 食安排,将可能因应不同出发日期而有所变动,恕可

能不及时通知。然而如报名后有所更动的话,本公司将 9 如中途脱队或离团,须补额外费用500马币/人。 另作个别通知。 4. 行程、膳食及住宿的先后次序,以当地地接待社(地接)

安排为准。

若天气状况不佳,额外佳选内的景点或活动将不会被取 代也不能退款。若当地旅游景点不开放给旅客参观或 游览,将安排另一个旅游景点取代。

6. 道地茶餐厅的店面面积和座位有限,可能没办法容纳 整团的客人一起用餐。客人需轮流等候或分开在不同 的餐桌或与他人拼桌。若有不便,敬请谅解。

小孩加床

【全包】

**CHILD WITH BED** 

[ALL IN]

RM

小孩无床

【全包】

**CHILD NO BED** 

【ALL IN】

RM

- 如果乘客搭乘廉价航空行程将不包括机上用餐,除非 特别备注。
- 全程以中文/广东讲解为主。如需以其他语言讲解,必 需在报名时提前通知本公司。本公司将另作安排。

10.任何三人房都以折叠式加床为标准。

- 11. 团队出发前建议需购买旅游保险,以则安心。
- 12. 确保消费者权益,详情请参阅我社之基本报名细则。

## 旅行团取消手续费

- 1. 如要取消所预定的旅行团,必须以书面形式进行, 以避免任何误会。如果本公司于出发的45天前收 到取消预定通知,本公司将征收每人RM200.00。
- 2. 如果取消预定通知是于出发前的44天或以下获得, 将征收以下的手续费。
  - =>若已报名而通知取消 RM200(每人)
  - =>出发前45天或以上 RM1,000(每人)
  - =>出发前30 44 天通知取消 RM2, 000 (每人)
  - =>出发前8 29天通知取消 50% 旅费(每人)
  - \*\*\*出发前少于7天或机票已发出 100%旅费(每人) \*\*\*临时缺席者,不可退费。

Terms & conditions:

1. Quotation given is based on minimum 16 adults, Tour fare will increase if less than 16 adults

- 2. Due to the instability of the Airport Taxes & Fuel Surcharge, We B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. will have rights to alter the differences cost incurred. The above Tour Fare valid for Malaysia Passport Holder Only.
- 3. Flight details, itinerary, hotel and meals which stated on the itinerary above are subject to change according to different departure date without prior notice. Any changes after booking will inform accordingly.
- adjustment of the local ground operator.
- 5. If weather is poor, the additional attractions will not be replaced or refund. If a place of visit is closed to visitors, it will be replaced with an alternative.
- 6. You may have to share tables, queue for seats or be assigned to different cafes due to the seating constraints at the local Cha Can Teng cafe.
- 7. Meals on board for travellers flying by Budget Airlines are not included unless

- 8. Principally tour commentary will be conducted in Chinese/Cantonese speaking. However, others languages can be arrange on request
- 9. Customers are bound to follow the group's schedule/itinerary. Supplement charged of RM500 per person will apply if customer decide to deviate from the group during the tour.
- 10. Triple room sharing will base on extra roll in bed basis.
- 11. We strongly recommend you to purchase travel insurance before departure.
- 4. The sequence of itinerary, meals and hotel arrangement are subject to the final 12. To ensure the benefit of consumer, please refer to the standard terms & conditions of our Booking Information.

#### Cancellation Policy for Group Tour Packages

- 1. Cancellation of booking must be made in writing to avoid any misunderstanding. If the company receives notice to cancel 45 days or more before the date of departure, a basic administrative fee of RM200.00 per person will be levied.
- 2 If notice of the cancellation is received 44 days or less before the date of departure the following charges will apply.
- => Once booking made, a basic administration charges -RM200 Per person.
- => 45 days & above before departure RM1,000 Per person.
- => 30 44 days before departure RM2,000 Per person. => 8 - 29 days before departure - 50 % of Tour fare.
- \*\*\* 7 days& less or TICKETED 100% of tour fare Per person. \*\*\*<No-Show> will be non-refundable.



永信旅游有限公司 B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. (154324-T)
No. 19, Jalan Kuning Dua, Taman Pelangi, 80400 Johor Bahru.

Fax: +607 332 3722 www.bnt.com.my ⊠ bnt@bnt.com.my

